

## Y Cyfarfod Llawn

---

Dyddiad y cyfarfod:  
**Dydd Mercher, 23 Hydref 2013**

Amser y cyfarfod:  
**13:30**

Cynulliad  
Cenedlaethol  
Cymru

National  
Assembly for  
Wales



---

### Agenda (158)v3

---

#### **1 Cwestiynau i'r Gweinidog Cyllid (45 munud)**

[Gweld y cwestiynau](#)

#### **2 Cwestiynau i'r Gweinidog Llywodraeth Leol a Busnes y Llywodraeth (45 munud)**

[Gweld y cwestiynau](#)

#### **Cwestiwn Brys**

**Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed):** Yn dilyn y datganiadau a wnaed gan Brif Weinidog Cymru a Chyfarwyddwr Gwasanaethau Clinigol Bwrdd Iechyd Lleol Hywel Dda y bydd llawdriniaethau orthopedig yn cael eu gohirio dros y gaeaf, a wnaiff y Gweinidog ddatganiad ynghylch y cymorth a roddir i gleifion a fydd yn gorfod aros yn hirach am driniaeth oherwydd y penderfyniad hwn?

#### **3 Cwestiynau i Gomisiwn y Cynulliad (15 munud)**

[Gweld y cwestiynau](#)

#### **4 Cynnig i ddirymu Rheoliadau Addysg (Hysbysiadau Cosb) (Cymru) 2013 (30 munud)**

NDM5307 Simon Thomas (Canolbarth a Gorllewin Cymru)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru, yn unol â Rheol Sefydlog 27.2:

Yn cytuno bod Rheoliadau Addysg (Hysbysiadau Cosb) (Cymru) 2013, a osodwyd gerbron y Cynulliad ar 12 Awst 2013, yn cael eu dirymu.

Dogfennau ategol:

[Rheoliadau Addysg \(Hysbysiadau Cosb\) \(Cymru\) 2013](#)

[Memorandwm Esboniadol \(Saesneg yn unig\)](#)

[Adroddiad y Pwyllgor Materion Cyfansoddiadol a Deddfwriaethol](#)

**5 Dadl ar Adroddiad y Pwyllgor Cymunedau, Cydraddoldeb a Llywodraeth Leol ar yr Ymchwiliad i Addasiadau yn y Cartref (60 munud)**

NDM5339 Christine Chapman (Cwm Cynon)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

Yn nodi adroddiad y Pwyllgor Cymunedau, Cydraddoldeb a Llywodraeth Leol am ei Ymchwiliad i Addasiadau yn y Cartref a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 17 Gorffennaf 2013.

Nodyn: Gosodwyd ymateb y Gweinidog Tai ac Adfywio i'r adroddiad yn y Swyddfa Gyflwyno ar 16 Hydref 2013.

Dogfennau ategol:

[Adroddiad y Pwyllgor Cymunedau, Cydraddoldeb a Llywodraeth Leol](#)

[Ymateb Llywodraeth Cymru](#)

**6 Dadl ar Adroddiad y Pwyllgor Deisebau ar Sefydlu Tîm Criced Cenedlaethol i Gymru (60 munud)**

NDM5340 William Powell (Canolbarth a Gorllewin Cymru)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

Yn nodi adroddiad y Pwyllgor Deisebau ar Sefydlu Tîm Criced Cenedlaethol i Gymru, a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 1 Mai 2013.

Dogfennau ategol:

## [Adroddiad y Pwyllgor Deisebau](#)

### **7 Dadl y Ceidwadwyr Cymreig (60 munud)**

**NDM5341 William Graham (Dwyrain De Cymru)**

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

1. Yn cydnabod bod bylchau cyrhaeddiad mewn addysg yng Nghymru, sy'n dal grwpiau gwahanol o blant yn ôl;
2. Yn credu y gall y rhai hynny nad ydynt yn cyrraedd eu potensial llawn yn aml deimlo wedi'u difreinio, a gall hyn arwain at broblemau yn ddiweddarach mewn bywyd;
3. Yn cydnabod ymhellach bod symud rhwng addysg gynradd ac uwchradd yn newid mawr ar gyfnod sydd eisoes yn anodd o ran datblygiad plentyn; a
4. Yn galw ar Lywodraeth Cymru i sicrhau nad oes tarfu ar ddysgu yn ystod y cyfnod hwn drwy weithredu strategaeth addysg 8–14 oed gadarn a phenodol.

Cyflwynwyd y gwelliannau a ganlyn:

#### **Gwelliant 1 – Elin Jones (Ceredigion)**

Cynnwys ar ddiwedd pwynt 1 ‘, yn arbennig y bwlch rhwng cyrhaeddiad ac amddifadedd’

#### **Gwelliant 2 – Aled Roberts (Gogledd Cymru)**

Cynnwys ar ddiwedd pwynt 1:

‘ac yn croesawu’r cynnydd yn y Grant Amddifadedd Disgyblion a gyhoeddwyd yng Nghyllideb Ddrafft 2014–15, a fydd yn helpu i dorri’r cyswllt rhwng tlodi a thangyflawni addysgol.’

#### **Gwelliant 3 – Aled Roberts (Gogledd Cymru)**

Cynnwys pwynt 3 newydd ac ailrifo yn unol â hynny:

Yn cydnabod bod gofalywyr ifanc yn benodol mewn perygl yn aml o dangyflawni'n addysgol oherwydd yr heriau ychwanegol y maen yn eu wynebu, ac yn galw ar Lywodraeth Cymru i edrych ar ffyrdd o wella sut y mae adnabod gofalywyr ifanc a'u cefnogi er mwyn eu helpu i gyflawni eu potensial addysgol a'u cefnogi wrth iddynt ddatblygu i fod yn oedolion.

#### **Gwelliant 4 – Aled Roberts (Gogledd Cymru)**

Cynnwys ar ddiwedd pwynt 3:

'ac yn galw ar Lywodraeth Cymru i ffurfioli partneriaethau rhwng ysgolion a sicrhau bod yr addysg blynnyddoedd cynnar yn cynnig cydbwysedd gwell o addysgu bugeiliol ac academaidd, i helpu i wella'r broses pontio disgyblion o ysgolion cynradd i ysgolion uwchradd.'

#### **Gwelliant 5 – Elin Jones (Ceredigion)**

Ym mhwynt 4 dileu 'a phenodol.'

#### **Gwelliant 6 – Aled Roberts (Gogledd Cymru)**

Cynnwys ar ddiwedd pwynt 4:

'ac i gefnogi disgyblion i gyrraedd eu potensial llawn drwy ddiwygio'r system bandio ysgolion i sicrhau ei bod yn mesur perfformiad ysgol yng nghyd-destun perfformiad disgyblion unigol.'

### **Cyfnod Pleidleisio**

#### **8 Dadl Fer (30 munud)**

**NDM5338 Suzy Davies (Gorllewin De Cymru):** Bae Abertawe Dinas Diwylliant – cyfle creadigol i'r economi.

Cais Rhanbarth Bae Abertawe ar gyfer Dinas Diwylliant y DU 2017 a'r manteision i economi Cymru yn sgîl cais llwyddiannus.

Cynhelir Cyfarfod Llawn nesaf y Cynulliad am 13:30, Dydd Mawrth, 5 Tachwedd  
2013

# Eitem 1

## Cwestiynau Llafar y Cynulliad a gyflwynwyd ar 16 Hydref 2013 i'w hateb ar 23 Hydref 2013

R – Yn dynodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant.

W – Yn dynodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg.

(Dangosir rhif gwreiddiol y Cwestiwn mewn cromfachau)

### Gofyn i'r Gweinidog Cyllid

1. **Mohammad Asghar (Dwyrain De Cymru):** Beth y gwnaeth y Gweinidog ei ystyried wrth ddyrannu'r gyllideb gyffredinol i bortffolio Llywodraeth Leol a Busnes y Llywodraeth? OAQ(4)0315(FIN)

2. **Alun Ffred Jones (Arfon):** A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am fuddsoddiad cyfalaf Llywodraeth Cymru? OAQ(4)0316(FIN)W

3. **Rhun ap Iorwerth (Ynys Môn):** A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am drafodaethau diweddar y mae wedi eu cael gyda'r Gweinidog Cymunedau a Threchu Tlodi ynglŷn â chyllideb y portffolio hwnnw? OAQ(4)0314(FIN)W

4. **Mike Hedges (Dwyrain Abertawe):** A wnaiff y Gweinidog amlinellu faint o arian y mae sefydliadau a gynorthwyr gan Lywodraeth Cymru yng Nghymru wedi'i fenthylg oddi wrth Fanc Buddsoddi Ewrop? OAQ(4)0313(FIN)

5. **Paul Davies (Preseli Sir Benfro):** A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am ddyraniad cyffredinol y gyllideb i'r portffolio lechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol? OAQ(4)0312(FIN)

6. **Llyr Gruffydd (Gogledd Cymru):** A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am y dyraniad cyllideb drafft i'r portffolio Cyfoeth Naturiol a Bwyd ar gyfer 2014–15? OAQ(4)0328(FIN)W

7. **Sandy Mewies (Delyn):** A wnaiff y Gweinidog roi'r wybodaeth ddiweddaraf am y cynllun Buddsoddi i Arbed? OAQ(4)0322(FIN)

8. **Julie Morgan (Gogledd Caerdydd):** Pa gynlluniau sydd gan y Gweinidog i gyflwyno dulliau arloesol o gyllido prosiectau cyfalaf? OAQ(4)0318(FIN)

9. **Jocelyn Davies (Dwyrain De Cymru):** A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am baratodau ar gyfer gostyngiadau pellach yn y grant bloc? OAQ(4)0320(FIN)

10. Rhun ap Iorwerth (Ynys Môn): Beth oedd blaenoriaethau'r Gweinidog wrth ddyrannu cyllid i'r portffolio Cymunedau a Threchu Tlodi? OAQ(4)0325(FIN)W

11. Alun Ffred Jones (Arfon): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am drafodaethau Llywodraeth Cymru gyda Llywodraeth y DU ynglŷn â gweithredu'r argymhellion yn adroddiad cyntaf Comisiwn Silk? OAQ(4)0317(FIN)W

12. Russell George (Sir Drefaldwyn): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am ddyrannu adnoddau i'r portffolio Cyfoeth Naturiol a Bwyd yn y gyllideb ddrafft ddiweddar? OAQ(4)0327(FIN)

13. Eluned Parrott (Canol De Cymru): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am y berthynas rhwng cronfeydd strwythurol a ffynonellau eraill o gyllid yr UE? OAQ(4)0324(FIN)

14. Lynne Neagle (Torfaen): Pa drafodaethau y mae'r Gweinidog wedi eu cael gyda Gweinidog Llywodraeth Leol a Busnes y Llywodraeth ynglŷn â'r dyraniad cyllideb i'r portffolio hwnnw? OAQ(4)0323(FIN)

15. Julie Morgan (Gogledd Caerdydd): Pa drafodaethau y mae'r Gweinidog wedi eu cael ynglŷn â chyllido hirdymor y portffolio Llywodraeth Leol a Busnes y Llywodraeth? OAQ(4)0321(FIN)

## **Gofyn i'r Gweinidog Llywodraeth Leol a Busnes y Llywodraeth**

1. Peter Black (Gorllewin De Cymru): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am yr agenda cydweithio i gynghorau lleol yng Nghymru? OAQ(4)0323(LG)

2. Russell George (Sir Drefaldwyn): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am y defnydd o gronfeydd wrth gefn llywodraeth leol? OAQ(4)0337(LG)

3. Mohammad Asghar (Dwyrain De Cymru): Pa gamau y bydd Llywodraeth Cymru yn eu cymryd yn 2014 i gefnogi dioddefwyr cam-drin domestig yng Nghymru? OAQ(4)0325(LG)

4. Lindsay Whittle (Dwyrain De Cymru): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am arfer gorau ar gyfer mesurau arbed costau mewn llywodraeth leol? OAQ(4)0331(LG)

5. Christine Chapman (Cwm Cynon): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am y canllawiau a roddir i lywodraeth leol ar ymgynghori â'r cyhoedd? OAQ(4)0324(LG)

6. Russell George (Sir Drefaldwyn): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am y Setliad Llywodraeth Leol dros dro ar gyfer 2014–15?  
OAQ(4)0338(LG)

7. Alun Ffred Jones (Arfon): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am ddatblygu safonau iaith Gymraeg mewn awdurdodau lleol?  
OAQ(4)0326(LG)W

8. Rhun ap Iorwerth (Ynys Môn): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am y setliad ariannol arfaethedig i Gyngor Sir Ynys Môn?  
OAQ(4)0336(FIN)W

9. Aled Roberts (Gogledd Cymru): Pa drafodaethau y mae Llywodraeth Cymru wedi eu cael gyda Llywodraeth y DU ynglŷn â masnachu mewn pobl yng Nghymru? OAQ(4)0327(LG)W

10. Suzy Davies (Gorllewin De Cymru): Sut y bydd Llywodraeth Cymru yn cynorthwyo awdurdodau lleol yn rhanbarth Bae Abertawe dros y tair blynedd nesaf? OAQ(4)0332(LG)

11. David Rees (Aberafan): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am ddyfodol Gwasanaethau Tân ac Achub ledled Cymru? OAQ(4)0339(LG)

12. Byron Davies (Gorllewin De Cymru): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am gyllido awdurdodau lleol yng Nghymru yn y dyfodol?  
OAQ(4)0328(LG)

13. Mark Isherwood (Gogledd Cymru): Pa drafodaethau y mae'r Gweinidog wedi eu cael gydag awdurdodau lleol ynglŷn â darparu gwasanaethau yn y dyfodol? OAQ(4)0334(LG)

14. Julie Morgan (Gogledd Caerdydd): Pa gynlluniau sydd gan y Gweinidog i archwilio'r ffordd y mae awdurdodau lleol yn cael eu hariannu? OAQ(4)0330(LG)

15. Mick Antoniw (Pontypridd): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am yr hyn y mae Llywodraeth Cymru yn ei wneud i hybu diogelwch cymunedol ym Mhontypridd? OAQ(4)0329(LG)

## **Gofyn i Gomisiwn y Cynulliad**

1. Suzy Davies (Gorllewin De Cymru): A wnaiff Comisiwn y Cynulliad roi'r wybodaeth ddiweddaraf am gynlluniau i'r Cynulliad fabwysiadu'r parthau lefel uchaf .cymru a .wales at ddefnydd y rhyngwrdd ac e-bost? OAQ(4)0076(AC)